



LA REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE

COREE

2026 9

(803)





La revue illustrée
La Corée fondée
en avril 1956

Sommaire

Exclusivité

- 2 II 4^e session élargie du BP du 9^e CC du PTC
- 4 II 2^e session de la 9^e CMC du PTC
- 6 II Le respecté camarade Kim Jong Un remet des décorations d'Etat aux personnes importantes ayant apporté une contribution exceptionnelle au renforcement du potentiel de défense nationale
- 8 II Le respecté camarade Kim Jong Un visite des monuments immortels et se souvient respectueusement des martyrs révolutionnaires antijaponais à l'occasion de la Journée de la libération de la patrie
- 14 II Le respecté camarade Kim Jong Un visite le Monument à la libération à l'occasion du 81^e anniversaire de la libération de la patrie
- 16 II Le respecté camarade Kim Jong Un assiste au spectacle du Cirque national consacré au 81^e anniversaire de la libération de la patrie
- 20 II Festivités sportives consacrées au 81^e anniversaire de la libération de la patrie
- 24 II Le respecté camarade Kim Jong Un se fait photographier avec les auteurs et artistes de l'Orchestre symphonique national qui célèbrent le 80^e anniversaire de sa fondation

En souvenir

- 28 II Fondation d'un Etat authentique du peuple

Corée d'aujourd'hui

- 34 II A l'occasion du 81^e anniversaire de la libération de la patrie
- 38 II Célébration de la Journée de la jeunesse
- 40 II Inauguration de la gare de Myongsasimni construite dans la zone touristique côtière de Kalma à Wonsan
- 42 II Les taekwondistes coréens font honneur à la patrie

Nouvelles

- 46 II Ferme d'élevage de Samgwang
- 54 II Usine célèbre pour ses produits à base de fruits d'aronie
- 58 II Produits *Taesongsan* très recherchés
- 60 II Colonie de vacances du littoral est de la Corée
- 64 II Tourisme dans une ville frontalière
- 70 II Grotte de Song-am, site pittoresque souterrain

Histoire

- 74 II Trois tombeaux de Kangso, patrimoine culturel mondial



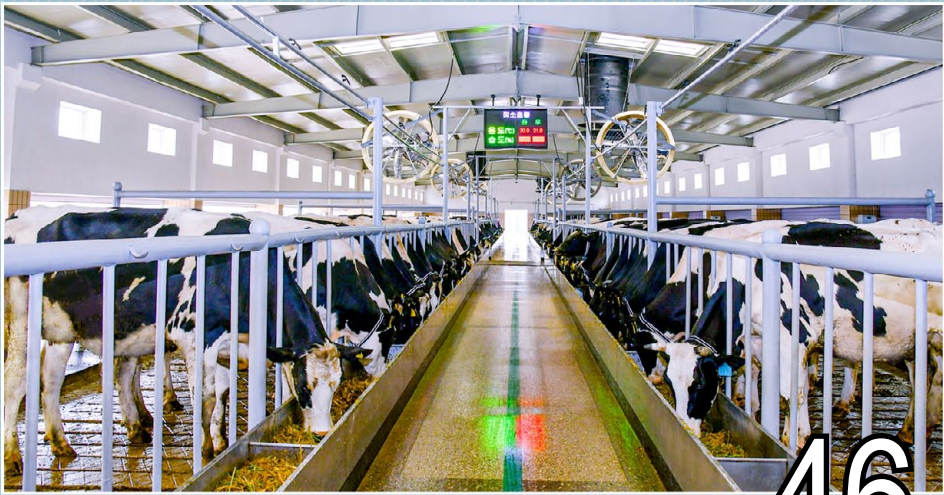
16



34



42



46



70

4^e session élargie du BP du 9^e CC du PTC



Le Bureau politique (BP) du CC du Parti du travail de Corée (PTC) a convoqué le 25 août sa 4^e session élargie du 9^e CC du Parti dans le but de prendre des mesures politiques et pratiques supplémentaires pouvant garantir une bonne réalisation des tâches politiques importantes de 2026, première année de l'exécution du plan quinquennal défini par l'historique IX^e Congrès du Parti.

Le camarade Kim Jong Un a présidé la session.

D'abord, le BP du CC du Parti a écouté un rapport sur l'état de promotion des projets de construction importants de cette année, déterminés par les 1^{re} et 2^e sessions plénières du 9^e CC du Parti, ainsi que sur l'état actuel des affaires des secteurs économiques principaux.

Il a apprécié positivement que, dès la première année de l'application des décisions du Congrès du Parti, soient enregistrés un changement et des succès de haute importance, démontrant le passage de l'ensemble des affaires nationales à

une nouvelle étape de développement.

Il a examiné les projets de coordination stratégique et de mesures opportunes pour achever parfaitement les travaux prévus pour cette année et renforcer la capacité d'exécution des tâches à court, moyen et long termes selon le principe d'encourager les succès et expériences et de dégager sans cesse les leçons et les solutions conformément aux caractéristiques de l'époque et aux exigences de la réalité, époque et réalité marquées par une lutte de création sans précédent aussi bien du point de vue de l'ampleur et de la profondeur du développement de l'Etat que de l'énormité des objectifs à long terme.

La session a défini les principes et une série d'orientations qui s'imposent pour que les organismes de direction économique de l'Etat surmontent avec circonspection et avec tact le changement de la situation et les conditions toujours complexes et difficiles, surtout qu'ils fassent pleinement preuve de la capacité de concentration pour la réalisation des projets de construction importants dans le cadre de la politique.

Le camarade Kim Jong Un a pointé une série de défauts révélés dans l'exécution des décisions du Congrès du Parti, disant : C'est la conséquence de l'immaturité de la capacité d'organisation et de commandement des organismes de direction économique qui n'est pas en proportion directe avec notre idéal élevé et notre capacité de progression puissante ; quand on s'efforce avec une nouvelle détermination et une

nouvelle volonté de lutte, on peut sûrement surmonter et corriger ces défauts.

Nos cadres dirigeants assument la lourde tâche d'entraîner une nouvelle innovation, un nouveau changement et une croissance étonnante dans tous les domaines de l'édification du socialisme, a-t-il noté ; toutes les organisations du Parti doivent mener de façon plus offensive et énergiquement le travail d'organisation et politique visant à mettre pleinement en jeu la force morale des masses conformément à l'exigence invariable du Comité central du Parti de commencer toutes les affaires par le travail idéologique.

Notre marche d'aujourd'hui nécessite un courage et un effort extraordinaires qui dépassent le précédent et les limites, a-t-il souligné ; les objectifs de transformation définis par le 9^e CC du Parti ne sont pas simplement les chiffres du plan, mais une tâche de lutte politique de haute importance pour défendre la dignité et le prestige de l'Etat et prouver la valeur de notre régime.

Les cadres qui tiennent le gouvernail pour l'application de la politique du Parti doivent conclure sans faute et avec succès la lutte de cette année, toujours conscients que le succès de chaque jour symbolise notre marche et notre développement accélérés, qui conduiront à l'amélioration du bien-être du peuple, a-t-il ajouté ; ils ouvriront ainsi la voie à la réalisation du nouvel objectif à long terme.



2^e session de la 9^e CMC du PTC

Le 29 août s'est tenue la 2^e session de la 9^e Commission militaire centrale (CMC) du PTC.

Kim Jong Un, Secrétaire général du PTC, Président de la CMC du PTC et Président des affaires d'Etat de la RPDC, l'a présidée.

A la session ont pris part les membres de la CMC du PTC.

La réunion a apprécié les récentes activités politiques et militaires du comité de l'Armée populaire de Corée (APC) du PTC et du ministère de la Défense nationale de la RPDC et discuté sur une série de plans de modification organisationnelle et institutionnelle pour l'amélioration et le développement de l'ensemble des affaires de défense nationale ultérieures.

Et elle a délibéré sur la question d'organisation.

Le BP du CC du PTC a approuvé la proposition d'élire Pak Jong Chon, conseiller du ministère de la Défense nationale de la RPDC, comme membre du CC et du BP du CC du Parti, Yu Kwang U, chef du département de la sûreté de l'APC, comme membre du BP du CC du Parti, et Om Ju Ho, commissaire politique de l'armée de l'air de l'APC, comme membre du CC du Parti.

La CMC du Parti a examiné la question de changement de fonction des commandants militaires exerçant une fonction importante et décidé suivant la ratification du BP du CC du Parti ce qui suit :

Pak Chong Chon a été élu vice-président de la CMC du Parti.

No Kwang Chol a été révoqué du poste de ministre de la Défense nationale de la RPDC et de membre de l'organisme de direction central du Parti, et nommé premier chef adjoint du département de l'industrie de guerre du CC du Parti.

Kim Song Gi, chef de la Direction politique générale de l'APC, a été nommé ministre de la Défense nationale de la RPDC.

Yu Kwang U a été nommé premier chef adjoint de la Direction politique générale de l'APC et Om Ju Ho, chef du département de la sûreté de l'APC.

La CMC du PTC a exprimé son espoir et sa certitude que les commandants principaux qui vont exercer de nouvelles fonctions se pénétreront profondément de l'idée de notre Parti en matière d'édification d'une armée puissante et rempliront de façon responsable leur rôle dans l'exécution de la ligne de conduite et de l'orientation militaires du Parti en faisant preuve d'un dévouement sans borne et d'efforts remarquables.



Le respecté camarade Kim Jong Un

remet des décorations d'Etat aux personnes importantes ayant apporté une contribution exceptionnelle au renforcement du potentiel de défense nationale



Le respecté camarade Kim Jong Un a rencontré le 29 août au siège du CC du PTC un scientifique, un chercheur et un cadre de l'établissement de recherche de défense nationale important qui avaient résolu les problèmes scientifiques et techniques revêtant une signification remarquable dans la mise au point de nouveaux systèmes d'armements et l'augmentation de leur performance, apportant ainsi une contribution majeure à l'accroissement maximal de la puissance de la technique militaire de nos forces armées, et les a félicités et encouragés.

Il a donné lecture du décret du Présidium de l'Assemblée

populaire suprême de la RPDC de décerner les décorations d'Etat aux personnes ayant apporté une contribution exceptionnelle au renforcement du potentiel de défense nationale, et remis lui-même le titre de héros de la RPDC ainsi que la médaille à l'étoile d'or et l'ordre du Drapeau national de 1^{re} classe et l'Ordre Kim Il Sung aux scientifique, chercheur et cadre.

Il a apprécié hautement que les réalisations scientifiques et techniques militaires brevetées et innovatrices récemment développées et introduites par le secteur de recherche de défense nationale constituent une grande révolution permettant

d'ouvrir des perspectives sûres capables de rehausser sensiblement la modernité des systèmes d'armements de notre armée.

Il a rendu un hommage chaleureux au nom du gouvernement de la RPDC aux efforts inlassables, au dévouement patriotique et aux mérites héroïques de la collectivité de recherche de défense nationale.

Les hommes de la science de défense nationale qui garantissent par la force de la science et de la technique illimitée la puissance et le prestige de notre Etat en faisant preuve d'une fidélité sans bornes au Parti et à la révolution, à

la patrie et au peuple et d'une créativité sans pareille sont des patriotes et héros sans pareils, a-t-il indiqué ; notre République jouit toujours de l'honneur et de la dignité invincibles, grâce au rôle remarquable de ladite collectivité infiniment fidèle à l'application de l'intention stratégique militaire du Comité central du Parti.

Il a exprimé son espoir et sa certitude que notre excellente collectivité de recherche de défense nationale rendra plus redoutable et plus puissant l'armement de notre potentiel d'autodéfense pour notre grand Etat et notre grand peuple, avant de se faire photographier avec eux.

Le respecté camarade Kim Jong Un

visite des monuments immortels et se souvient respectueusement des martyrs révolutionnaires antijaponais à l'occasion de la Journée de la libération de la patrie



Le respecté camarade Kim Jong Un a visité le Cimetière des martyrs révolutionnaires du mont Taesong à l'occasion du 81^e anniversaire de la libération de la patrie.

Le respecté camarade Kim Jong Un a visité le 14 août le Cimetière des martyrs révolutionnaires du mont Taesong à l'occasion du 81^e anniversaire de la libération de la patrie.

Il a été accompagné par les cadres dirigeants du Parti, du gouvernement et des organismes des forces armées, y compris les membres du Présidium du Bureau politique du

CC du PTC, les responsables du CC du Parti, du Présidium de l'Assemblée populaire suprême, du Cabinet, des comités, ministères et autres organismes du niveau central, ainsi que les commandants de l'APC.

La garde d'honneur de l'APC était rangée devant le cimetière.

L'hymne national de la RPDC a été exécuté.

Au son d'une musique de circonstance, ont été déposées devant le stand de dépôt de couronnes du cimetière une couronne de fleurs portant le nom du camarade Kim Jong Un et celles au nom du CC du PTC, du Comité des affaires d'Etat de la RPDC, du Présidium de l'Assemblée populaire suprême

de la RPDC et du Cabinet de la RPDC.

Le camarade Kim Jong Un a observé un moment de silence avec les participants à la mémoire des martyrs révolutionnaires qui avaient sacrifié leur précieuse vie à l'œuvre sacrée pour la souveraineté, l'indépendance et la prospérité de la patrie.

Puis, a eu lieu un défilé de la garde d'honneur de l'APC.



Le camarade Kim Jong Un a dit que le ferme esprit d'indépendance et les exploits impérissables des révolutionnaires de la première génération qui, profondément conscients de leur noble mission de se charger du destin de la patrie et de la postérité, avaient sauvé le pays et la nation et recouvré la dignité par une longue et âpre résistance, sont les richesses idéologiques et spirituelles et le précieux héritage révolutionnaire à transmettre à travers des siècles.

Le bel idéal communiste des anciens combattants révolutionnaires antijaponais, ainsi que leur foi révolutionnaire inébranlable et leur esprit de combat irréductible inspirent une vitalité éternelle à notre peuple qui édifie une puissance





Le respecté camarade Kim Jong Un a visité le monument à la mémoire des martyrs révolutionnaires antijaponais.

prospère souhaitée par eux, a-t-il noté ; la cause du grand peuple coréen qui perpétue de génération en génération leur noble esprit révolutionnaire et leur noble conception de la vie sera à jamais invincible.

Ensuite, il a visité le monument à la mémoire des martyrs révolutionnaires antijaponais.

Il a déposé une fleur devant le monument avec un sentiment de respect pour les martyrs révolutionnaires antijaponais ayant contribué à l'historique œuvre de libération de la patrie, fidèles aux idées et à la direction du Président Kim Il Sung, avant d'observer un moment de silence.

Regardant le groupe sculptural à 3 personnes représentant

la lutte héroïque des combattants de l'Armée révolutionnaire populaire coréenne et l'épithaphe portant les noms de nombreux martyrs, il a indiqué que, bien que les cadavres de ces martyrs qui avaient sacrifié leur jeunesse à la révolution pour retrouver la dignité et la liberté de la patrie et du peuple aient été dispersés dans des montagnes et plaines inconnues, leur image brillant et

leurs exploits sont gravés dans l'histoire de la patrie.

Il a souhaité que la génération des pionniers de la révolution coréenne ayant légué à la postérité les traditions révolutionnaires inestimables du mont Paektu jouisse de l'immortalité au faîte de l'honneur et de la dignité avec le développement du socialisme à la coréenne.

Le respecté camarade Kim Jong Un

visite le Monument à la libération à l'occasion du 81^e anniversaire de la libération de la patrie



Le respecté camarade Kim Jong Un a visité le 14 août le Monument à la libération à l'occasion du 81^e anniversaire de la libération de la patrie.

Il a été accompagné par les cadres dirigeants du CC du PTC, les responsables du ministère des Affaires étrangères et du ministère de la Défense nationale de la RPDC.

Devant le monument s'était alignée la garde d'honneur de l'APC.

Les hymnes nationaux de la Fédération de Russie et de

la RPDC ont été exécutés.

Au son d'une musique de circonstance, a été déposée une couronne de fleurs au nom du camarade Kim Jong Un.

Sur le ruban de la couronne, on lisait : « Nous n'oublierons pas les exploits des martyrs de l'armée soviétique. »

Le camarade Kim Jong Un a rendu un hommage sublime aux martyrs de l'armée soviétique qui avaient combattu avec courage pour la lutte de notre peuple en

vue de la liberté et de l'indépendance du pays.

Puis, il a fait le tour du monument avec ses accompagnants.

Il s'est remémoré respectueusement les faits d'armes des officiers et soldats de l'Armée rouge ayant sacrifié leur sang à l'œuvre sacrée pour la libération de la Corée, disant : Bien que le temps passe et que les générations se succèdent, notre peuple n'oubliera jamais l'âme sublime des martyrs qui reposent sur ce sol et leur esprit de sacrifice héroïque.

Les excellentes histoire et tradition ainsi que les liens de sang entre la Corée et la Russie constituent aujourd'hui la base essentielle et la force motrice inépuisable des relations d'amitié et de coopération bilatérales, a-t-il souligné ; l'amitié et la solidarité éminentes entre les peuples des deux pays, fondées sur un noble idéal et une amitié militante authentique se perpétueront et se développeront de génération en génération avec la nouvelle époque de leur plein épanouissement.

Le respecté camarade Kim Jong Un

assiste au spectacle du Cirque national consacré au 81^e anniversaire de la libération de la patrie



Alors que le pays entier a débordé de la joie du peuple d'avoir célébré le jour significatif de la naissance de notre grande patrie, le Cirque national a donné le 16 août au cirque de Pyongyang un spectacle en l'honneur du 81^e anniversaire de la libération de la patrie.

Le respecté camarade Kim Jong Un a assisté à cette représentation.

Quand il a fait son apparition dans la salle de spectacle au son d'une musique d'accueil, une tempête de vivats a fait trembler la salle.

Il a adressé, à l'occasion du 81^e anniversaire de la libération de la patrie, ses félicitations chaleureuses à tout

le peuple du pays et à tous les officiers et soldats de l'armée, qui créent une nouvelle époque de développement général, animés d'un amour sans bornes pour notre patrie précieuse et sacrée, et de confiance et d'optimisme dans notre cause.

Au spectacle ont assisté des cadres du Parti et du gouvernement, y compris les membres du Présidium du Bureau politique du CC du PTC, des enfants des martyrs révolutionnaires antijaponais et des martyrs patriotes antijaponais, les personnels enseignants et administratifs et les élèves des écoles révolutionnaires, des cadres des ministères et autres organismes du niveau central, des cadres et des novateurs au travail des usines et entreprises,

et des jeunes et étudiants de la capitale.

L'hymne national de la RPDC a été exécuté.

Ont été mis en scène des numéros variés, dont les acrobaties physiques *Sur la corde en fer* et *Volons plus haut*, lauréates des prix suprêmes des festivals internationaux de cirque.

Les acrobaties folkloriques reflétant une riche sensibilité et un vif allant et les autres numéros raffinés et délicats ont montré sans réserve le niveau de notre art acrobatique qui se développe au fil des jours.

Et les œuvres mystérieuses et particulières d'un prestidigitateur aimé de notre peuple ont provoqué

l'admiration des spectateurs.

Comme le spectacle a suscité la tension, l'admiration et les rires joyeux, il a été vivement applaudi.

Très satisfait du succès des acrobates, le camarade Kim Jong Un les a félicités chaleureusement.

Il a rencontré les auteurs, artistes et cadres du Cirque national ayant ajouté, grâce à une représentation excellente, à la joie et à l'optimisme régnant dans le pays à l'occasion de la Journée de la libération de la patrie.

Il a hautement apprécié leur mérite, eux qui avaient contribué au développement de la culture socialiste grâce à une force d'édification propre à l'acrobatie, disant : Le



Cirque national est une collectivité artistique prestigieuse qui, pendant ces plus de 70 dernières années, a fait briller l'honneur et le prestige de l'Etat grâce à sa création d'œuvres acrobatiques d'ordre mondial et à ses représentations énergiques, jouissant de l'amour du peuple.
Il a exprimé sa certitude et son espoir qu'ils créeraient

davantage d'excellentes œuvres acrobatiques appréciées par le peuple en faisant pleinement preuve d'un talent créateur remarquable, d'une grande adresse et d'une ardeur patriotique pour entraîner ainsi un nouveau développement et une pleine prospérité de l'acrobatie, avant de se faire photographier avec eux.



Festivités sportives consacrées au 81^e anniversaire de la libération de la patrie



Le 16 août, se sont jouées les épreuves de natation et de plongeon selon le programme des festivités sportives et culturelles consacrées à la Journée de la libération de la patrie.

Le respecté camarade Kim Jong Un y a assisté.

Tous les participants débordaient de l'émotion et de l'allégresse indicibles de pouvoir célébrer de façon significative la Journée de la libération de la patrie en sa présence en effectuant les festivités sportives et culturelles.

A l'entrée du camarade Kim Jong Un dans le gymnase, une tempête d'acclamations de tous les joueurs et spectateurs a fait trembler la salle.

Aux épreuves ont assisté des cadres dirigeants du Parti, du gouvernement et des organismes des forces armées, des cadres du CC du Parti, du Cabinet, des ministères et autres organismes du niveau central, ainsi que le personnel dirigeant du ministère de la Défense nationale.





Les 6 équipes ont disputé la nage libre 100 m (h, f), la brasse 100 m (h, f) et le relais mixte 4 × 100 m quatre nages.

Les matches se sont déroulés de façon violente au milieu de l'esprit de rivalité des joueurs et de l'appui enthousiaste des spectateurs.

Par ailleurs, les 3 équipes ont joué le plongeon haut vol 10 m (h, f) et le plongeon synchronisé mixte haut vol 10 m.

Aux épreuves de natation, l'équipe Sobaeksu s'est classée première, le club sportif du ministère de l'Industrie des

produits de la mer, deuxième, et le club sportif de Suyangsan, troisième.

L'équipe Sobaeksu a également gagné les épreuves de plongeon au classement général.

Puis, il y a eu une démonstration de la natation synchronisée. Pour terminer, la cérémonie de remise de prix s'est tenue au milieu des applaudissements des spectateurs.

Ces festivités ont ajouté à l'allégresse de notre peuple qui a célébré la Journée de la libération de la patrie.

Le respecté camarade Kim Jong Un

se fait photographier avec les auteurs et artistes de l'Orchestre symphonique national qui célèbrent le 80^e anniversaire de sa fondation

Le respecté camarade Kim Jong Un a rencontré le 8 août les auteurs et artistes de l'Orchestre symphonique national qui ont célébré le 80^e anniversaire de sa fondation pour les féliciter et encourager.

Il les a félicités chaleureusement, eux qui célébraient de façon significative le 80^e anniversaire de la fondation de l'orchestre, pleins de la gloire et de la fierté d'avoir créé une brillante histoire avec notre chère patrie, avant de se faire photographier avec eux.

Puis, il a offert un bouquet de fleurs à la chef d'orchestre Ho Mun Yong, lauréate du Prix Kim Il Sung, et s'est fait photographier avec les auteurs et artistes qui se sont vu décerner des décorations de l'Etat, fiers d'avoir contribué au développement de la musique symphonique Juche.

Tous les participants ont poussé des acclamations enthousiastes et des mots d'ordre reflétant leur farouche détermination de poursuivre l'histoire de développement glorieuse de la musique symphonique Juche par leurs activités de création artistique plus dynamiques et plus novatrices, en ressentant profondément l'affection et la confiance du camarade Kim Jong Un qui avait bien voulu adresser une lettre de félicitations à leur orchestre fêtant le 80^e anniversaire de sa fondation et leur avait prodigué plus d'une fois une sollicitude sans bornes.

Le camarade Kim Jong Un a dit : D'avoir une collectivité artistique fière de son histoire et de ses traditions méritoires et dotée d'une haute compétence de création comme l'Orchestre symphonique national ayant embelli le jardin de l'art musical Juche en faisant retentir fort le chant de la révolution, la musique de l'ardeur, comme la marche de la lutte et de la création sur le trajet de développement de notre République, c'est un grand sujet de fierté de notre Parti, de notre Etat et de notre peuple.

Le prestigieux Orchestre symphonique national doit jouer à juste titre un rôle de locomotive dans l'effort mené pour développer l'art musical qui a été et sera toujours une grande





force d'impulsion de la prospérité de notre pays, a-t-il ajouté ; quand l'exécution superbe et particulière de l'orchestre à la coréenne encourage fortement notre révolution et conduit l'âge d'or de développement de l'art musical d'une nouvelle époque, notre œuvre se poursuivra, poussée par une plus grande force et un élan impétueux.

Immense est l'attente de notre Parti et de notre peuple

envers l'Orchestre symphonique national qui, ces 80 dernières années, reste toujours patriotique et loyal dans la création artistique, a-t-il indiqué.

Il a donné des directives précieuses qui lui serviraient de guide pour perpétuer sa position et son honneur d'organisation artistique de valeur nationale incarnant le développement de la musique Juche.

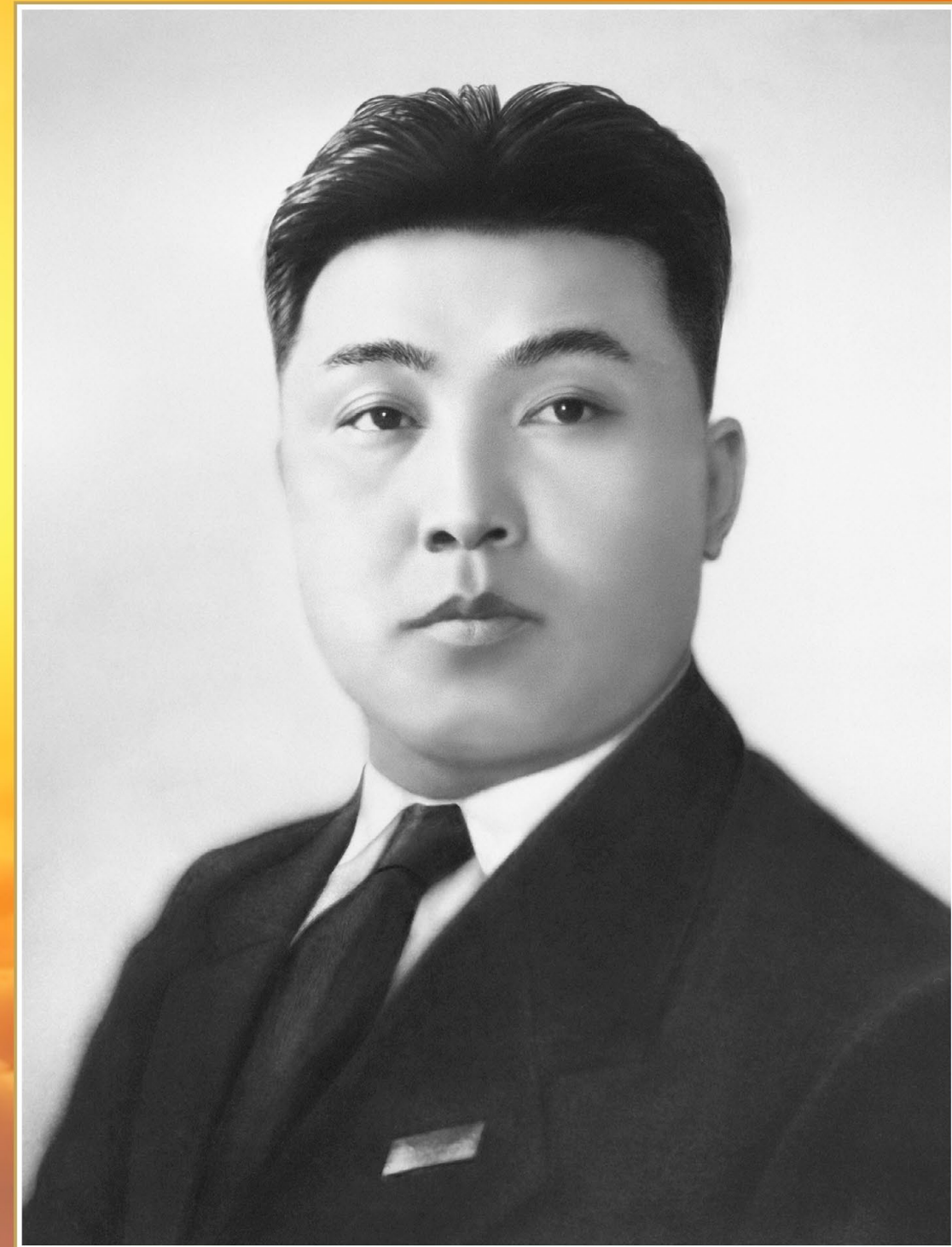


Fondation d'un Etat authentique du peuple

La RPDC a été fondée le 9 septembre 1948.

C'était la naissance d'un pays où le peuple a détenu le pouvoir pour la première fois dans son histoire cinq fois millénaire, d'un grand Etat où la politique nationale s'applique selon sa volonté et son droit est défendu par la loi.

Le peuple coréen rend un hommage suprême au Président Kim Il Sung, fondateur de la RPDC, sa glorieuse patrie.



Le Président Kim Il Sung, fondateur de la RPDC (septembre 1948).

Le 9 septembre marque le jour anniversaire de la fondation de la République populaire démocratique de Corée (RPDC).

La fondation de la RPDC d'il y a 78 ans a permis au peuple coréen de modeler son destin en toute indépendance en tant que maître de l'Etat et de la société, et à la Corée de se présenter sur la scène internationale comme Etat souverain et indépendant.

Cela est dû à l'éminente direction du Président Kim Il Sung. Celui-ci a réalisé l'œuvre historique de libération de la patrie en organisant et dirigeant la dure lutte révolutionnaire antijaponaise de 20 années, ce qui a permis au peuple coréen de s'attaquer à l'édification d'une patrie nouvelle.

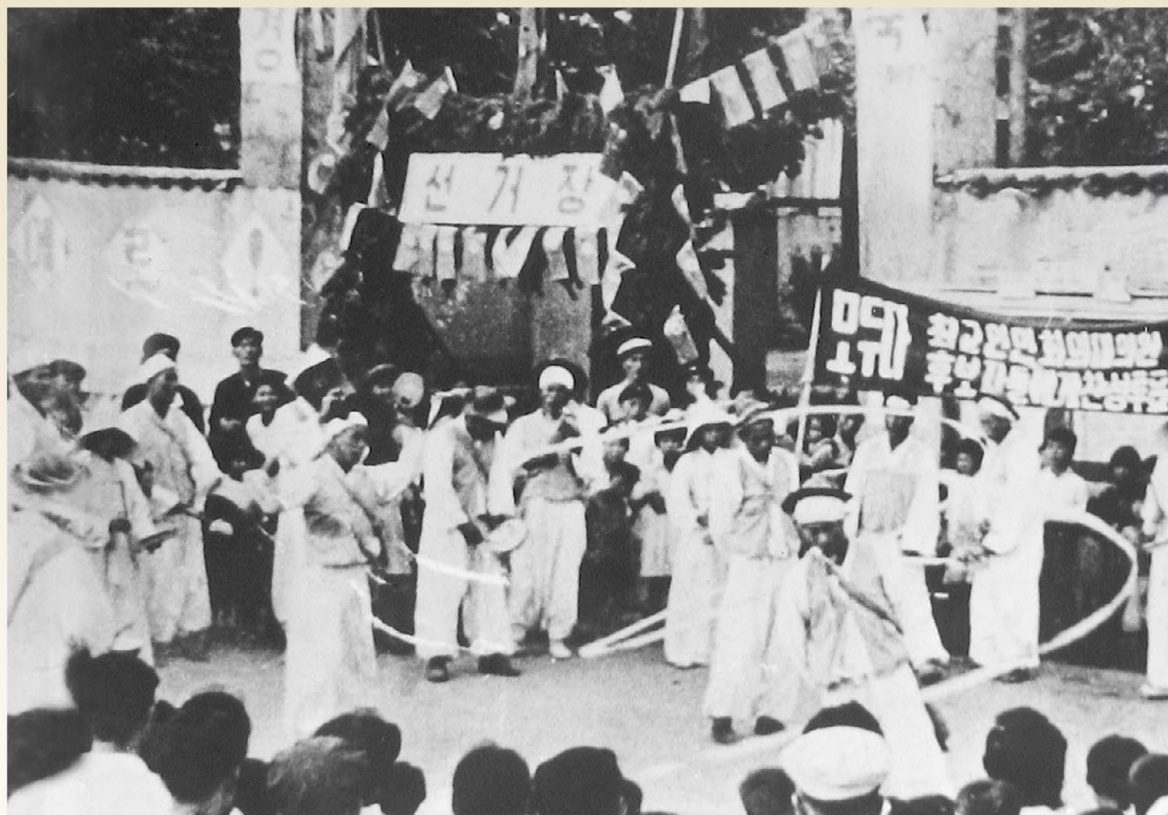
Le Président Kim Il Sung, ayant formé très tôt le dessein

de bâtir un pays et un pouvoir authentiquement populaires, a mis sur pied, au début de cette lutte, le gouvernement révolutionnaire populaire, nouveau type de pouvoir, dans la base de guérilla, accumulant ainsi de précieuses expériences en matière de construction du pouvoir populaire.

S'aidant de ces expériences, il a défini, après la Libération,

la ligne d'édification d'une patrie nouvelle et dirigé avec clairvoyance la lutte menée pour y donner suite.

Loin de se laisser influencer par la théorie établie ni par l'expérience étrangère, il a adopté une position indépendante pour ouvrir la voie à l'édification d'un pouvoir populaire appelé à défendre et à réaliser les intérêts des masses laborieuses, dont



Salles de vote de députés à l'Assemblée populaire suprême (août 1948).



Le Président Kim Il Sung élu Président du Conseil des ministres lors de la première session de l'Assemblée populaire suprême de la RPDC (septembre 1948).

ouvriers, paysans et intellectuels.

Dans son discours prononcé devant les cadres militaires et politiques de l'Armée révolutionnaire populaire coréenne, le 20 août 1945 immédiatement après la Libération, il a présenté la ligne d'édification d'une patrie nouvelle. Il a indiqué la nécessité de fonder par les propres forces du peuple coréen une République populaire démocratique représentant les intérêts de celui-ci.

Il a défini, lors du Congrès constitutif du Parti en octobre 1945, la fondation d'une République populaire démocratique comme la tâche politique fondamentale du Parti et dirigé avec clairvoyance la lutte pour y parvenir.

Il a rassemblé toutes les forces démocratiques patriotiques, dont ouvriers et paysans, et sur cette base, il a présenté

l'orientation en matière d'établissement d'un pouvoir populaire et fait mettre sur pied des organisations de masse et des organisations sociales.

Il a promulgué le 5 mars 1946 la loi sur la réforme agraire, puis la loi sur le travail, la loi sur l'égalité des sexes, la loi sur la nationalisation des industries importantes, etc., et fait appliquer des politiques démocratiques dans les secteurs de l'enseignement, de la culture, de la justice et du parquet.

Ainsi, on a formé de nombreux noyaux et éléments dignes de la révolution, conscientisé de larges masses populaires et renforcé davantage les forces révolutionnaires Juche.

Le Président Kim Il Sung a avancé l'orientation consistant à fonder une armée révolutionnaire avec les fils et filles du peuple travailleur, dont ouvriers et paysans, en prenant pour



Le Président Kim Il Sung publie le programme politique du gouvernement de la RPDC lors de la première session de l'Assemblée populaire suprême de la RPDC (septembre 1948).

ossature les combattants endurcis dans les flammes de la dure résistance antijaponaise, et fait établir des centres de formation des cadres militaires et politiques et organiser des armées et armes nécessaires à la fondation des forces armées régulières.

Le 8 février 1948 a été fondée l'Armée populaire de Corée, forces armées révolutionnaires régulières, ce qui a garanti par l'arme la naissance d'un Etat souverain et indépendant.

Pendant 3 ans après la Libération, ont été jetées de solides bases pour l'édification d'un Etat souverain, démocratique et indépendant.

La première session de l'Assemblée populaire suprême de la RPDC a élu le 8 septembre le Président Kim Il Sung comme chef d'Etat en reflétant la volonté et l'aspiration unanimes de

tout le peuple coréen.

Le Président a proclamé le 9 septembre la fondation de la RPDC devant le monde entier.

Lors du rassemblement de masse tenu à Pyongyang en l'honneur de l'instauration du gouvernement de la RPDC, il a dit : Dès maintenant, notre peuple peut être fier d'avoir un gouvernement qui le protégera toujours et de jouir du prestige, des droits et de l'honneur de la citoyenneté de la RPDC.

Grâce à la fondation de l'Etat souverain, indépendant et démocratique, notre pays s'est transformé en un Etat socialiste axé sur les masses populaires.

Texte : Kim Son Gyong

Le 9 septembre 1948 Proclamation de la fondation de la RPDC au monde entier



La fondation de la RPDC a permis aux masses populaires d'être maître du pouvoir.



A l'occasion du 81^e anniversaire de la libération de la patrie



Cérémonie pour rendre hommage au Président Kim Il Sung et au Dirigeant Kim Jong Il tenue devant leurs statues érigées sur la colline Mansu.



Dépôt de fleurs devant le cimetière des martyrs patriotes de Sinmiri.

Le peuple coréen a célébré tout particulièrement le 81^e anniversaire de la libération de la patrie.

On a visité le Palais du Soleil de Kumsusan, sanctuaire suprême du Juche où reposent en paix le Président Kim Il Sung et le Dirigeant Kim Jong Il.

Il y a eu une cérémonie pour leur rendre hommage devant leurs statues érigées sur la colline Mansu.

Des cadres, travailleurs, jeunes et élèves, ainsi que des officiers et soldats de l'APC ont déposé des corbeilles et bouquets de fleurs devant les statues du Président et du Dirigeant et les mosaïques murales représentant les grands hommes du pays, érigées partout dans le pays, surtout sur la colline Mansu.

Un grand nombre de gens ont visité les cimetières des martyrs révolutionnaires du mont Taesong et de Hyesan où sont enterrés les restes des combattants qui avaient pratiqué avec intrépidité une résistance antijaponaise sanglante.

Ont eu lieu diverses cérémonies dans toutes les régions du

Soirée dansante des jeunes et étudiants et tir de feux d'artifice à Pyongyang.



pays, y compris la soirée dansante des jeunes et étudiants, le tir des feux d'artifice, le bal des permanentes et membres de l'Union des femmes dans la capitale Pyongyang.

Le stade Kim Il Sung a abrité le match (h) entre l'équipe Taedonggang et celle Hwaepul dans le cadre des compétitions de football pour la coupe Hwaepul.

Des drapeaux de la RPDC ont flotté partout dans le pays, dont cités, villages, usines, fermes et écoles.

Les spectacles de célébration donnés dans la capitale et en province ont ajouté à l'atmosphère de la fête.

Les restaurants et établissements de services du pays entier ont fait le service spécial.

Des travailleurs, élèves et enfants ont passé joyeusement cette fête aux lieux de repos culturel aménagés grâce aux bienfaits du PTC.

Photos: ATCC



Bal des permanentes et membres de l'Union des femmes.



Scène de spectacle.



Match de football (h) entre l'équipe Taedonggang et celle Hwaepul.

Spectacle Jeunes, soutenons notre Parti.



Célébration de la Journée de la jeunesse

Les jeunes du pays entier ont célébré tout particulièrement leur fête.

Nombre de jeunes, continuateurs de l'œuvre révolutionnaire Juche, ont visité le musée du mouvement de la jeunesse transmettant l'idée du PTC en matière de mouvement de la jeunesse et ses exploits de direction.

A eu lieu au Théâtre en plein air du parc de la Jeunesse de la ville de Pyongyang le spectacle de la troupe

artistique centrale d'information de la jeunesse *Jeunes, soutenons notre Parti*.

Des cadres des organismes du Parti et des organes du pouvoir de la capitale et des provinces ont visité des usines, entreprises et fermes pour féliciter les jeunes fêtant cette journée.

Ont eu lieu des rencontres avec les jeunes pionniers de belles actions, novateurs du travail et jeunes volontaires et des réunions de congratulation

partout dans le pays, dont les provinces du Phyong-an du Nord et du Sud, du Kangwon et du Hamgyong du Nord.

Il y a eu des spectacles variés et des jeux sportifs et ludiques dans les usines, entreprises, fermes et écoles supérieures de toutes les régions du pays, y compris la capitale, ajoutant ainsi à l'ambiance de la fête.

Dans toutes les régions du pays, se sont déroulés les bals des jeunes et

étudiants, animés d'une grande fierté de jouir d'une vie de haute valeur dans l'application des décisions du Congrès du Parti.

La finale de la compétition nationale de volley-ball masculin des jeunes et étudiants s'est jouée à cette occasion.

Photos: ATCC



Inauguration de la gare de Myongsasimni construite dans la zone touristique côtière de Kalma à Wonsan



La gare de Myongsasimni moderne ajoute au paysage de la zone touristique côtière de Kalma à Wonsan érigée grâce à la sollicitude de notre Parti désireux d'assurer au peuple une vie nouvelle et hautement civilisée.

Elle a une forme architecturale particulière mettant en relief les caractéristiques de la ville touristique côtière. Sa superficie bâtie totale est de plus de 7 000 m².

C'est le modèle de la gare ferroviaire provinciale, conforme à sa mission, à sa fonction et à son usage de transport

des touristes.

La gare de Myongsasimni est un résultat du dévouement du camarade Kim Jong Un qui considère le bonheur du peuple et le service de celui-ci comme sa joie suprême, et un bien précieux.

Le 27 août, a eu lieu la cérémonie de son inauguration.

Photos: ATCC





【Nouvelles】



MONGOLIA
ULANBAATAR
CHILD
JUNIOR
YOUTH
ADULT
VETERAN
11TH ASIAN
ITF TAEKWON-DO CHAMPIONSHIP



Les taekwondistes coréens font honneur à la patrie

L'équipe coréenne a gagné 3 coupes et 75 médailles d'or
aux 11^{èmes} championnats d'Asie de taekwondo.

Les 11^{èmes} championnats d'Asie de taekwondo se sont déroulés du 3 au 8 août en Mongolie.

L'équipe coréenne s'est classée première respectivement aux épreuves par équipes de pattern (h, f) pour senior, junior et cadet, à celles par équipes de sparring (f) pour senior, à celles par équipes de sparring (h, f) pour junior et cadet, à celles de self-défense (h, f) pour senior, junior et cadet, à celles par équipes de forte (f) pour senior et junior, à celles par équipes de power (f) pour senior, gagnant ainsi 3 coupes par catégories et 99 médailles y compris 75 d'or.

Kang Song, Kim Wi Bong et Sin Yun Hyok se sont classés premiers

aux épreuves de pattern individuelles (h) pour senior ; Paek Ji Hae, Pak Ryon Song et Hong Jin Gyong, aux épreuves de pattern individuelles (f) pour senior ; Kim Jin Song, Ri Hyon Chong et Ri Song, aux épreuves de pattern individuelles (h) pour senior ; Choe Hyon Jong, Choe Yun Jong et Jong Ui Gyong, aux épreuves de pattern individuelles (f) pour senior ; Ri Jong Ung et Ko Ju Mong, aux épreuves de pattern individuelles (h) pour cadet ; Ri Jong Yon et Choe Jin Byol, aux épreuves de pattern individuelles (f) pour cadet.

Ri Hyok, Han Il Myong, Kang Song, Kim Wi Bong, Tokgo Chol Bom et Sin Yun Hyok, aux épreuves de sparring

individuelles (h) pour senior ; Pak Ji Hyang, Kim Yu Sim, Pak Ryon Song, Sin Hae Yang, Paek Ji Hae, Ro Kuk Hwa, Kim Yu Jong et Hong Jin Gyong, aux épreuves de sparring individuelles (f) pour senior.

Nam Il Hung, Ri Jun Guk, Ri Song, Kim Jin Song, Ri Hyon Chong et Choe Kwon Hung, aux épreuves de sparring individuelles (h) pour junior ; Choe Yun Jong, Hyon Jong, Jong Ui Gyong, Kim Haeng Bok, Choe Hyon Jong, Ham Po Gyong et Ok Sin Hye, aux épreuves de sparring individuelles (f) pour junior ; Kim Il Phyoung, Hwang Kuk Dae et Ri Jong Ung, aux épreuves de sparring individuelles (h) pour cadet ; An Ui Ryon, Ri Jin Gyong, Ri Jong Yon,





Kang Rye Gyong, aux épreuves de sparring individuelles (f) pour cadet.

Tu Kum Song (h) et Hong Jin Gyong (f) ont occupé la première place respectivement aux épreuves de power individuelles pour senior et Sin Hae Hyang (f), aux épreuves de forte individuelles pour senior.

L'équipe coréenne a obtenu 3 coupes pour sénior, junior et cadet et les prix des meilleures équipes (h, f).

Sin Yun Hyok (h) et Sin Hae Yang (f) ont reçu respectivement le prix de la meilleure technique pour senior ; Ri Hyon Chong (h) et Choe Yun Jong (f), celui pour junior ; Ri Jong Ung (h) et Choe Jin Byol (f), celui pour cadet.

Photos : Choe Kyong Chol



Ferme d'élevage de Samgwang



Alors que grâce à l'application du programme du PTC en matière de révolution en milieu rural de la nouvelle époque, l'aspect des régions rurales du pays entier ne cesse de se rénover, la ferme d'élevage de Samgwang moderne relevant du comité d'économie rurale de la province du Phygong-an du Nord a vu le jour.

Les villages féériques où s'alignent des logements modernes originaux ajoutant au charme de la campagne

s'harmonisent bien avec les annexes et ateliers de traitement, les bâtiments d'élevage, les établissements de culture et de service, l'édifice d'administration, la maison de la culture, la maternelle, l'école, l'hôpital et autres, construits impeccablement sur le plan d'esthétique architecturale.

La ferme s'occupe principalement de l'élevage, de même que de l'agriculture et de la production de laitages.

Elle a informatisé et intellectualisé la

production et la gestion.

Elle a établi des systèmes de commande informatisés et intellectualisés de tous les processus de production et un système de production





intégré intelligent.

Elle a rendu adéquats et avancés la gestion technique, l'entretien de l'équipement, l'élevage et l'entretien de la nourriture, ce qui permet de réduire le prix de revient et d'améliorer la qualité des produits.

Elle a introduit une méthode d'élevage intellectualisée en batterie permettant de procéder à l'élevage scientifique, technique et industriel des animaux domestiques.

Elle a établi un système de production circulaire associant l'élevage et l'agriculture pouvant produire l'engrais composé organique avec les excréments traités automatiquement dans les batteries et l'utiliser dans la culture de céréales et de plantes fourragères.

L'atelier de traitement de nourritures optimise la production de diverses nourritures selon la directive donnée par la salle de commande générale et en approvisionne les batteries, ce qui

attire l'attention profonde du secteur de l'élevage.

L'atelier de plants de fourrage, économe en main-d'œuvre, en énergie et en emplacement et doté d'installations de culture circulaire de plants et d'autres de culture, et de celles de commande de l'environnement, introduit des techniques de culture multidimensionnelle et sans terre, de l'éclairage artificiel pour élever au maximum le rendement de production

par superficié.

L'atelier de produits laitiers a établi un système de production intellectualisé permettant d'assurer la quantité et la qualité des produits conformément au changement des matières premières, à l'état de l'équipement et aux conditions environnementales, en vue d'en produire une trentaine de variétés de 10 espèces, dont fromage, beurre et lait en poudre et boisson.

De leur côté, les logements sans



étage et de peu d'étages, la maison de la culture et les établissements de services, y compris centre de bains publics Samgwang, magasin, et restaurant assurent une vie hautement civilisée aux cultivateurs.

L'école secondaire de technique du second cycle de Samgwang est une des bâtiments immenses dans la commune du même nom.

Elle a des classes multifonctionnelles, celle de stage de l'élevage de base, des laboratoires, une salle d'expériences simulées, un studio de radio, un gymnase, des lieux d'études en plein air, une salle de ravitaillement de lait, etc.

Elle donne aux élèves un enseignement technique axé sur l'élevage et l'agriculture pour en faire des piliers de l'avenir appelés à transformer leur patelin en un village idéal digne du socialisme.

La ferme fait tout son possible pour perfectionner la technique d'élevage avancée.

Texte : Pak Kyong Chol

Photos : Ri Myong Guk



L'atelier de produits laitiers a établi un système de production intellectualisé permettant d'assurer la quantité et la qualité des produits conformément aux matières premières, à l'état de l'équipement et aux conditions environnementales, en vue d'en produire une trentaine de variétés de 10 espèces, dont fromage, beurre et lait en poudre et boisson.





Produits laitiers délicieux et nutritifs



Ce sont les produits fabriqués avec du lait de vache et de chèvre dans l'environnement propre de la chaîne de montagnes Kuryong où coule l'eau limpide et à l'aide de la technique d'élevage avancée.





Usine célèbre pour ses produits à base de fruits d'aronie

-A l'usine alimentaire de l'arrondissement de Yonthan-

L'usine alimentaire de l'arrondissement de Yonthan, province du Hwanghae du Nord, est largement connue dans le pays pour la fabrication de produits de qualité à base de fruits d'aronie.

Cette année, elle a diversifié la gamme des produits et leurs formes pour en

produire des dizaines d'espèces.

Elle a créé une vaste forêt d'aronies en utilisant les avantages naturels et géographiques de son arrondissement montagneux et obtenu une bonne récolte.

Elle s'investit dans l'augmentation de la gamme de produits et l'amélioration

de leur qualité et travaille à produire davantage de produits mettant en valeur les particularités de son arrondissement.

Elle régularise la gestion de la salle de vulgarisation de la science et de la technique pour élever constamment le niveau technique et professionnel de son personnel et consacre de gros



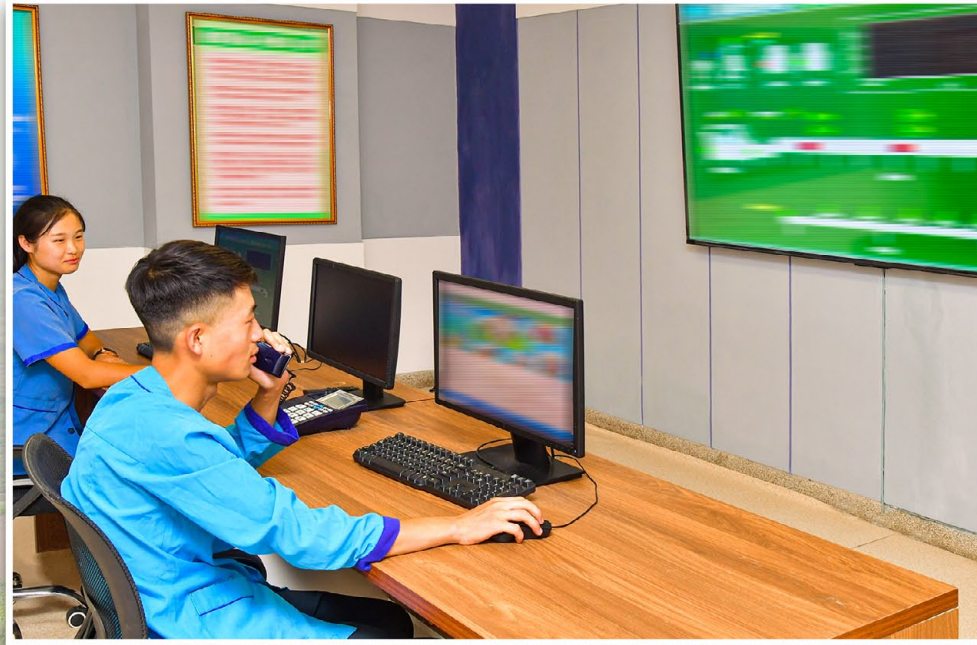
efforts à l'amélioration des produits et au développement de nouveaux produits, ce qui permet de normaliser la production.

Ses produits, y compris thé, confiture et gelée, sont des spécialités de l'arrondissement de Yonthan.

Les besoins en ses produits ayant un goût particulier vont s'accroissant au fil des jours.

Texte : Kang Jin Song

Photos : Ra Phyoung Ryol



Comme les fruits d'aronie contiennent le sucre, l'acide organique, diverses vitamines, des substances nutritives indispensables et des substances minérales, ils sont utilisés dans la préparation de plusieurs aliments.



Produits Taesongsan très recherchés

-A l'usine de matériel sportif de Pyongyang-

L'usine de matériel sportif de Pyongyang est située dans l'arrondissement de Mangyongdae à Pyongyang.

Inaugurée en 2016, elle produit toutes sortes de matériel sportif, y compris ballons, filets et matériel d'entraînement.

Elle a considérablement augmenté la gamme et l'espèce des produits en comparaison d'il y a 10 ans.

Ces dernières années, elle a aménagé un processus de production de patins à glace et de chaussures de sport.

Elle a donné la priorité à la diversification de la gamme des produits et de leur forme et à l'amélioration de leur qualité et organisé régulièrement des réunions d'appréciation de nouvelles techniques et des exposés de nouvelles conceptions, contribuant ainsi à stimuler la créativité de son personnel et à introduire des projets d'innovation technique réalistes et de valeur dans la production.

Ses produits sont très demandés par les clients.

Texte : Kim Son Gyong

Photos : Ri Jin Hyok





Colonie de vacances du littoral est de la Corée

-A la colonie de vacances de Kyongpho de la province du Hamgyong du Sud-

Des élèves passent leurs vacances inoubliables dans la colonie de vacances de Kyongpho de la province du Hamgyong du Sud.

Cette colonie est située à un endroit pittoresque du littoral est du pays. Les petits vacanciers exercent physiquement et moralement en menant diverses activités, surtout bain de mer, excursion en montagne, apprentissage culinaire, jeux de sport.

Sous l'intérêt profond du PTC et du gouvernement, la colonie a été rénovée en février dernier en un centre d'éducation périscolaire doté de toutes les conditions

d'éducation périscolaire et de vie des vacanciers, dont bâtiments de résidence, gymnase, station balnéaire, restaurant, maison de la culture, salle de vulgarisation des connaissances générales, salle de lecture électronique, salle de jeux électroniques, etc.

Elle a rouvert en avril dernier.

Dans la station balnéaire, on voit ceux qui apprennent des mouvements élémentaires de la natation, ceux qui nagent comme poisson, ceux qui osent plonger en concurrence du haut du plongeur.

Comme elle permet de s'appropriier les connaissances de la nature, l'excursion en montagne attire l'attention des vacanciers.

Sur le terrain de jeux couvert de gazon artificiel ont lieu des épreuves d'attraction au milieu des encouragements enthousiastes.

De leur côté, la salle d'apprentissage à l'art culinaire, celle de vulgarisation des connaissances générales et celle de lecture électronique sont toujours bondés.

Les vacanciers aiment venir au gymnase et à la salle de jeux électroniques.

Texte : Kang Jin Song
Photos : Hwang Jong Hyok,
Choe Won Chol







Tourisme dans une ville frontalière

-Dans la ville de Rason-



La ville de Rason est située à l'extrémité nord de notre pays et fait face à la Russie et à la Chine au-delà du fleuve Tuman.

Elle est baignée d'un côté par le fleuve Tuman et de l'autre par la mer de l'Est de la Corée. S'y étendent des plaines et

se dressent des montagnes. Elle abrite plusieurs secteurs touristiques, dont ceux de Pipha, de Tumangang et de Sahyangsan.

Aussi peut-on y mener diverses activités touristiques,

Dans la station balnéaire à l'eau de mer limpide et au beau paysage, les touristes passent des journées agréables en prenant le bain, en jouant à la lame et en faisant de l'équitation.



notamment visite et bain de mer.

Le secteur touristique général de Pipha est favori du public.

On y fait le voyage à l'habitat de phoques, la dégustation de poissons, le tourisme à pied, etc.

De son côté, le secteur touristique de Sahyangsan est le secteur de tourisme montagnard particulier.

La ville abrite également les stations balnéaires de Pipha, de Chujin, de Kalumdan et de Haesanggum toujours bondées de





juilletistes et aoûtiers.

Au parc de Hae-an couvert d'arbres et muni d'endroits de repos de toutes formes, de randonnées s'étendant le long de la ligne côtière, d'installations sportives de diverses sortes, de

bassins aquatiques et d'un cinéma 3D, les touristes peuvent passer des heures agréables.

A la réserve de chasse, on peut observer au printemps et en automne des dizaines d'espèces d'oiseaux migrateurs, dont

cygne.

Il y a aussi des hôtels touristiques y compris celui de Haesanggum où les clients peuvent bénéficier de facilités excellentes et admirer le paysage de la mer et de la ville.

Un grand nombre de touristes y viennent passer des vacances agréables.

Texte : Pak Kyong Chol
Photos : Hwang Jong Hyok



Grotte de Song-am, site pittoresque souterrain

La grotte abrite toutes sortes de stalactites et de stalagmites formées il y a environ un milliard d'années dans la couche de dolomie par suite du karst incessant et offrant des vues éblouissantes.





La grotte de Song-am, située à la limite entre la commune de Sonam de la ville de Kaecheon, province du Phyeong-an du Sud, et la commune de Song-am de la ville d'Anju de cette province, est un des sites pittoresques souterrains de notre pays.

Longue de 2 160 m, elle abrite toutes sortes de stalactites, de stalagmites et de colonnes formées dans la couche de dolomie

par suite du karst incessant et offrant des vues éblouissantes.

Elle a le secteur Kiam (rochers à des formes bizarres), celui Surim (forêt épaisse), celui Pomul (trésors), celui Paekhwa (cent belles fleurs), celui Kungjon (palais superbe), etc.

Et jaillissent des eaux souterraines limpides formant les chutes d'eau, à commencer par celle Tansim haute de 6 m.

Il y a aussi la chute Pidan en pierre, la stalagmite Janggom haute de 4,2 m et de 1,9 t et plus de 70 endroits pittoresques.

Surtout, dans le secteur Jangsu, soit sur l'étang du même nom s'épanouit un nénuphar de roche, une vue introuvable dans les autres grottes.

Cette grotte offre la diversité, le mystère et la beauté de la

grotte karstique.

La grotte de Song-am et ses environs se sont classés parmi les réserves naturelles.

Nombre de touristes y viennent passer des heures agréables.

Texte : Kim Son Gyong

Photos : Song Il Bong



Trois tombeaux de Kangso, patrimoine culturel mondial

Comme les trois tombeaux de Kangso conservent des fresques, dont celle représentant les 4 anges gardiens, la meilleure parmi celles du Coguryo, ils sont largement connus dans le monde.

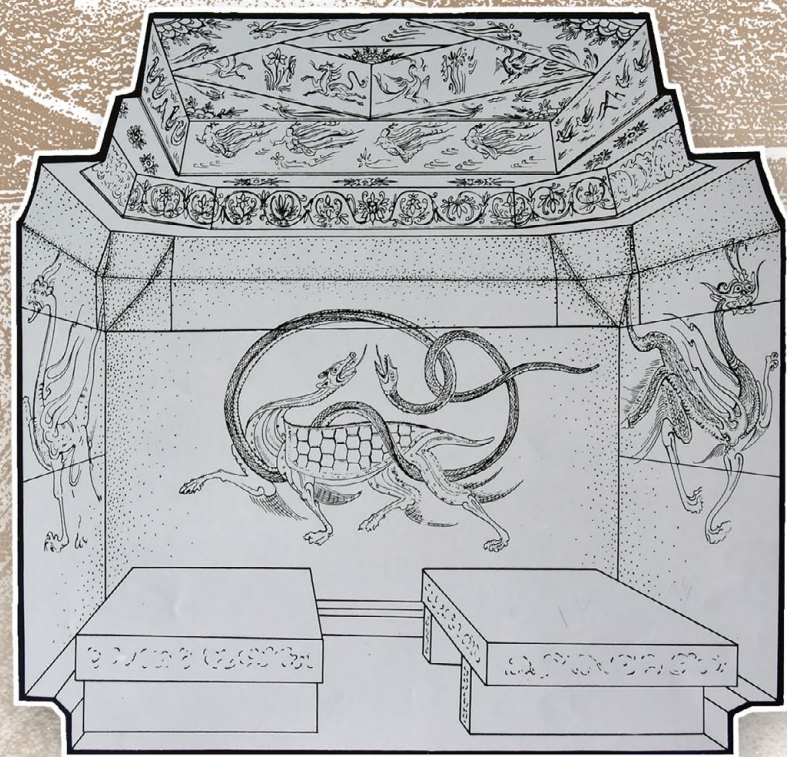
Il y a très longtemps, on a, faute de connaissances astronomiques, y

compris soleil, lune et étoiles, disposé 28 étoiles aux 4 points cardinaux, soit 7 à chacun ; selon la forme de 7 étoiles, on a qualifié le dragon bleu d'ange gardien de l'est, le tigre blanc de celui de l'ouest, le phénix de celui du sud et la tortue de celui du nord.

Par conséquent, on a aimé à dessiner ces 4 animaux imaginaires dans des constructions, dont tombes, et sur des objets d'art.

Les 4 animaux de la fresque tombale de Kangso sont vivants, leur nature étant reproduite de façon vivante. Le style





Plan perspectif de la chambre funéraire.



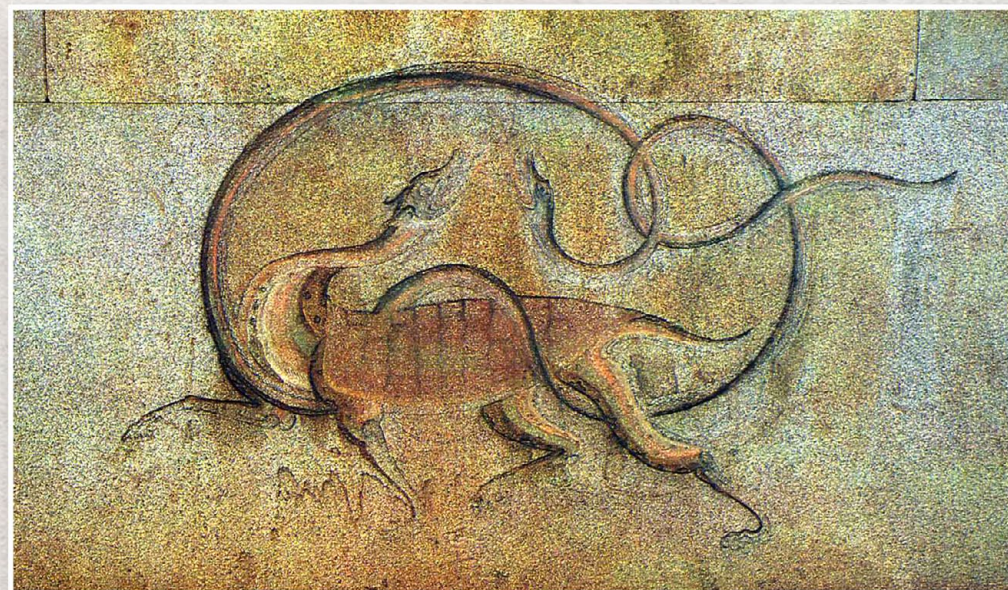
Tigre blanc.



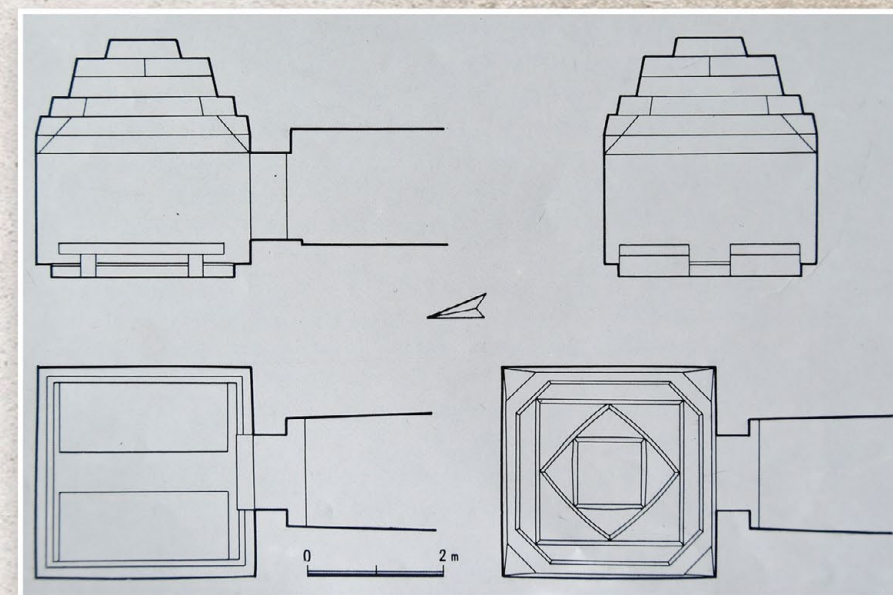
Dragon bleu.



Phénix.



Tortue.



Plan géométral de la chambre funéraire.

pictural énergique et la couleur douce reflètent le vif esprit entreprenant et l'intelligence artistique des Coguryotes.

Les fresques des 4 anges gardiens montrent bien le style traditionnel de la peinture coréenne, occupant ainsi

une place importante dans l'histoire mondiale de la peinture.

La 28^e session du comité intergouvernemental pour la protection du patrimoine mondial de l'Unesco tenue en juillet 2004 a inscrit 63 tombes

à fresques du Coguryo, y compris les trois tombeaux de Kangso, sur la liste des patrimoines culturels du monde.

Texte : Pak Kyong Chol

Photos : Han Hyong Ju



© La revue illustrée *La Corée* 2026

La Corée paraît sur la page d'accueil d'Internet *Publications de la RPDC*
en coréen, russe, chinois, anglais, français et espagnol.

Adresse: commune de Sochon, arrondissement de Sosong, Pyongyang

E-mail: flph@star-co.net.kp



☎-260880567845